

Linkterpreting

Plataforma de recursos para la interpretación de enlace

linkterpreting.uvigo.es

NUMERIC CONTEXTUALIZATION

Exercise 4

In the following exercise, try to sight translate the following sentences by rounding the numeric expressions:

- Para la película *Blancanieves* (1937) de Walt Disney fueron necesarios 729 fondos. Si una sola persona hubiese pintado las transparencias de esa película a la velocidad media del estudio de 17 por día, habría tardado 1.490 semanas, el equivalente a 29 años. En total trabajaron 750 artistas entre 1934 y 1937. Costó 1.480.000 y recaudó más de 10.000.000 en el primer mes después del estreno.
- Las gallinas se demoran 19 días para poner 12 huevos, lo que da un total de 19 docenas en los 12 meses de un año.
- En Bucarest hay 4 ratas por persona. Cada año se comen (las ratas, obvio) 450 mil toneladas de arroz, suficientes para alimentar a 3 millones de personas.
- Si tomamos los últimos 50.000 años del millón de la historia del hombre y los dividimos en generaciones de 30 (aproximadamente) dan 1660 generaciones, de las cuales 1300 vivieron en cavernas y solo las 4 últimas conocieron el motorelctrico.
- Cada año, el 98% de los átomos de tu cuerpo son sustituidos.
- El cabello crece más rápido durante la noche, y pierdes un promedio 96 pelos por día.

Linkterpreting

Plataforma de recursos para la interpretación de enlace

linkterpreting.uvigo.es

- Si se erradicaran las enfermedades cardíacas, el cáncer y la diabetes, la expectativa de vida del hombre sería de 99.2 años.
- Solamente el 16 % de las mujeres nacen rubias, mientras que aproximadamente el 33% de las mujeres son rubias.
- El vuelo más largo que ha hecho una gallina es de 13 segundos.
- Una persona típica tiene más de 1,460 sueños al año.
- El corazón humano típico late más de 100,000 veces en un día.
- Cuando una persona llega a los 70 años de edad, su corazón habrá latido al menos unas 2,800 millones de veces.
- Las galletas de la fortuna fueron inventadas en América por Charles Jung en 1918.
- La jirafa puede limpiarse los oídos con su lengua de 21 pulgadas de largo.

Bibliography:

Taringa. *Estadísticas curiosas y datos inútiles*.

<info/7647741/Estadisticas-curiosas-y-datos-inutiles-jaja.html>